



International Association of Judges

promoting an independent judiciary worldwide

Grupo Ibero-Americano

www.iaj-uim.org

Boletín del grupo IBA, enero de 2019, número 39

Caros colegas, feliz año nuevo, vamos a las noticias que el trabajo de la unión internacional de magistrados no para ni durante las fiestas de fin de año:

1 – Venezuela: el Instituto de Derechos Humanos de la Asociación Mundial de Abogados – IBAHRI, escribió una carta el mes pasado a las autoridades de Venezuela, sobre la situación de la jueza María de Lourdes Afiuni. Ustedes se acuerdan que la prisión de la colega Afiuni en aquel país fue un caso lamentable de violación a la independencia de los jueces en nuestra región . El Instituto exhorta a las autoridades judiciales venezolanas a absolver inmediatamente a la Juez Afiuni de todos los cargos que se le imputan, y a proporcionarle una reparación efectiva, pronta y adecuada. Y también insta al Gobierno de Nicolas Maduro a que adopte las medidas necesarias para garantizar la independencia de los jueces , fiscales y abogados puedan desempeñar sus funciones sin intimidación o interferencia.

La carta está disponible en https://www.iaj-uim.org/news/the-international-bar-associations-human-rights-institutes-open-letter_-_judge-maria-lourdes-afiuni/ como también en <https://www.ibanet.org/Document/Default.aspx?DocumentUid=84b915e7-c28f-409e-8a99-60fc3bd1426b>

2 - Conclusiones y recomendaciones de la Primera Comisión de Estudio de la UIM, en Marrakech, octubre de 2018. Preámbulo - La libertad de expresión es un valor importante que los jueces mantienen sin temor. La crítica a la Judicatura es un problema grave que puede tener ramificaciones sobre la confianza en las instituciones del Estado y, por lo tanto, sobre los fundamentos de una sociedad democrática basada en el Estado de Derecho. Los gobiernos o los medios de comunicación no deben hacer críticas injustas, engañosas o antidemocráticas, debido a los riesgos que representan para la supervivencia de un Poder Judicial independiente y apolítico. Por lo tanto, la primera comisión de estudio de la UIM hace sus conclusiones y recomendaciones disponible en <https://www.iaj-uim.org/>

[study-commissions/](#) Tema para 2019 en Astana: Las redes sociales y el poder judicial, en particular: 1. La mejor manera de responder a los comentarios injustos sobre jueces realizados en las redes sociales. 2. Uso de las redes sociales por parte de jueces y tribunales: oportunidad o peligro.

3 – Chile: por decisión del comité de la presidencia de la UIM, tras sugerencia de la presidencia del grupo IBA, el juez Alejandro Vera de Chile, fue indicado como representante del grupo IBA junto al relator para independencia de los jueces en ONU, Dr. Diego Garcia-Sayan. Dr. Vera debe ser informado por las asociaciones del grupo IBA sobre problemas graves involucrando el Judicial en sus países, y a cada cuatro meses enviarle por email un reporte al Dr. Garcia-Sayan para que analice que providencias pueden adoptarse a nivel de Naciones Unidas.



Juez Alejandro Vera de Chile

4 - Portugal: por decisión del comité de la presidencia de la UIM, tras indicación del grupo IBA en la última asamblea en Marruecos, el colega portugués Pedro Miguel Vieira será el representante del grupo IBA en la comisión para evaluar la posibilidad de que otros idiomas sean adoptados por la UIM como lenguas oficiales. Sabemos hoy que las lenguas oficiales en nuestras asambleas son español, inglés y francés. El estatuto de la UIM admite también como lengua de trabajo el italiano y alemán. ¿Los idiomas portugués, árabe, mandarín, ruso deben

también ser adoptados por la UIM? ¿Cuál es el coste y consecuencia de ese cambio? Para tanto, se creó una comisión de estudio, bajo la presidencia del juez italiano Mr. Galileo D'Agostino, con miembros de cada grupo regional: de África, Mr Moussa Boussuf (Algeria), del grupo Anao Mr Clay Conlan (Canadá) y de Europa Mr Everling (Luxemburgo).



Juez Pedro Miguel de Portugal

Feliz 2019 a todos, un abrazo brasileño,

Juez Rafael de Menezes
Presidente del grupo IBA de la UIM

PS - Recuerdo que los 38 boletines anteriores están disponibles en <https://www.iaj-uim.org/boletim-grupo-ibero-americano/>